

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 31 (2001)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

En forme pour l'hiver !

Afin d'être armé pour affronter l'hiver et ses frimas, il est utile de renforcer ses défenses. Nous avons le plaisir de proposer aux abonnés de *Générations* cinq produits naturels, à des prix très intéressants.

Miel de thym

C'est un miel à caractère corsé, qui a des propriétés antiseptiques. Votre meilleur allié, durant l'hiver, contre les refroidissements.

Pot de 500 g **Fr. 9.20**
(au lieu de Fr. 11.50)

Gelée royale

Concentré de vitamines A, B, C, D, E, acides aminés, oligo-éléments et sels minéraux. La gelée royale est tonifiante et revigorante.

1 élément doseur de 10 g de gelée royale pure **Fr. 16.-**
(au lieu de Fr. 20.-)



Complexe dépuratif

Ce cocktail à base de plantes (bardane, radis noir, aubier de tilleul, pissenlit et bruyère) vous aide à éliminer les impuretés.

Flacon de 200 ml **Fr. 13.-**
(au lieu de Fr. 16.25)

Huile de pépins de cassis

Très efficace pour les traitements inflammatoires et les excès de ch-

lestérol. Améliore le tonus intellectuel et l'acuité visuelle.

Boîte de 50 c. de 500 mg **Fr. 18.40**
(au lieu de Fr. 23.-)

Huile de bourrache

Elle régularise les fonctions hormonales (ménopause), le cholestérol, la circulation, les douleurs articulaires et le stress.

Boîte de 50 c. de 500 mg **Fr. 19.20**
(au lieu de Fr. 24.-)

BULLETIN DE COMMANDE

Je commande

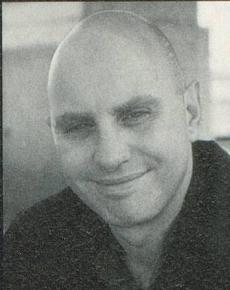
- pots de miel de thym de 500 g à **Fr. 9.20**
- doseurs de gelée royale (10 g) à **Fr. 16.-**
- flacons de dépuratif de 200 ml à **Fr. 13.-**
- boîtes de 50 capsules d'huile de pépins de cassis à **Fr. 18.40**
- boîtes de 50 capsules d'huile de bourrache à **Fr. 19.20**

Frais de port (**Fr. 5.-** par envoi)

Nom Prénom
Rue NP/Localité
Tél. Signature

Total Fr. _____

Cette offre est réservée
aux abonnés de *Générations*



ESPOIR

En Suisse, 10 000 personnes souffrent de sclérose en plaques. Imprévi-

«Je m'engage personnellement depuis plusieurs années en faveur des personnes atteintes de sclérose en plaques. Le sort de ces malades inguérissables m'émeut considérablement. Si je peux sensibiliser le public, mieux faire connaître cette cruelle maladie et aider à récolter plus de fonds pour la recherche, j'aurai donné un sens supplémentaire à ma vie. Car pour moi, les valeurs telles que solidarité, engagement et fraternité sont essentielles.»

Jean-Marc Richard, animateur à la TSR et à la RSR, a effectué plusieurs interviews de personnes atteintes de sclérose en plaques. Il a en outre présidé une soirée de gala et assumé la présentation d'un concert de bienfaisance pour cette cause.

ESPOIR

sible et, à ce jour, toujours incurable, cette maladie détruit l'enveloppe

ESPOIR

des fibres nerveuses en des endroits toujours différents. Elle est caractérisée par des symptômes tels que fatigue chronique, troubles de la vi-

ESPOIR

sion, paralysies des bras et des jambes et troubles fonctionnels qui, sour-

ESPOIR

noisement, enfoncent peu à peu la personne dans la sclérose en plaques.

Société suisse de la sclérose en plaques, secrétariat romand, rue des Poudrières 137, 2006 Neuchâtel 6, T 032/730 64 30, F 032/730 64 70, e-mail: info.fr@multiplesclerosis.ch, www.sclerose-en-plaques.ch

**SP SCLEROSE
EN PLAQUES**

La Société suisse de la sclérose en plaques lutte pour la meilleure autonomie possible des personnes atteintes, promeut la recherche sur la maladie et informe le public de manière continue. Ces missions sont financées aux 3/4 par des dons privés. N'oubliez pas les malades SP de Suisse. Offrez de l'espoir. Par le biais de ce bulletin de versement ou via le compte CCP 10-10946-8.